



ARHIVA KURAS

31-01-2024 260/24

**JAVNO PREDUZEĆE ŽELJEZNICE FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE**  
društvo sa ograničenom odgovornošću SARAJEVO  
71 000 Sarajevo, Musala 2

Reg.br. 065-0-Reg-06-000614 od 28.12.2006. godine kod Općinskog suda u Sarajevu; Glavni račun: KM 3389002207823509, DEVIZNI-IBAN: BA39+3389002207823509 SWIFT: UNCRBA 22 kod UNICREDIT BANK d.d. Mostar; Računi za redovno poslovanje: KM 1549212001826340, DEVIZNI-IBAN: BA39+50101200-875115 SWIFT: UPBKBA 22 kod INTESA SANPAOLO BANKA d.d. Bosna i Hercegovina; KM 1010000051807253, DEVIZNI-IBAN: BA39+1010000051807253, SWIFT: PBSCBA 22, kod PRIVREDNA BANKA SARAJEVO d.d. Sarajevo; KM 1990490075973745 kod SPARKASSE BANK d.d. Bosna i Hercegovina; KM 1020500000088171, DEVIZNI-IBAN: BA39+1020500000088171 SWIFT: UBKSBA 22 kod UNION BANKA d.d. Sarajevo; ID broj: 4200450270001; PDV broj: 200450270001; Porezni broj: 01071112

Broj: UD-1487-1-12.8./2024

Datum: 26.01.2024.godine

Mjesto: Sarajevo

Na osnovu člana 70. stav (3), a u vezi sa članom 64. stav (1) tačka a) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14 i 59/22), člana 58. Statuta JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo ("Službene novine FBiH" broj: 27/06, 5/08, 49/08, 57/09, 59/11, 92/12, 58/15, 24/17, 68/22 i 83/23), člana 19. Pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova broj: UD-24662-1-3./2022 od 02.12.2022. godine JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo i Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda sa preporukom Komisije broj: 19758-1-1/2023 od 24.01.2024. godine, Uprava Društva na 2. sjednici održanoj dana 26.01.2024.godine donijela je

**O D L U K U**  
o izboru najpovoljnijeg ponuđača

**I**

Ugovor za javnu nabavku usluga – Periodični pregled i ispitivanje električnih i gromobranskih instalacija i mjerenje mikroklimе u radnim i pomoćnim prostorijama u objektima JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo 2023./2024. godina, dodjeljuje se ponuđaču TQM d.o.o. Lukavac u ukupnom iznosu od 27.827,90 KM bez PDV-a, odnosno 32.558,64 KM sa PDV-om, u postupku konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, tender broj: UD-19758-1/2023.

**II**

Ugovor se dodjeljuje u skladu sa članom 64. stav 1. tačka a) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14 i 59/22), tj. u skladu sa kriterijem ekonomski najpovoljnije ponude.

**III**

Za realizaciju ove Odluke zadužuju se Ekonomski poslovi Društva - Sektor za nabavke i prodaju.

**IV**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

**O b r a z l o ž e n j e**

Uprava Društva Javnog preduzeća Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine društvo sa ograničenom odgovornošću Sarajevo je Odlukom broj: UD-19632-1-10.5./2023 od 15.11.2023. godine odobrila pokretanje konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda za javnu nabavku usluga – Periodični pregled i ispitivanje električnih i gromobranskih instalacija i mjerenje mikroklimе u radnim i pomoćnim prostorijama u objektima JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo 2023./2024. godina, tender broj: UD-19758-1/2023.

Obavještenje o nabavci objavljeno je na portalu javnih nabavki pod brojem: 1050-7-2-333-3-159/23 od 06.12.2023. godine, te u "Službenom glasniku BiH" broj 84/2023 od 15.12.2023. godine.

UIC 50

Bosna i Hercegovina

JP ŽFBH d.o.o. Sarajevo Centrala: +387 33 657-313; Kabinet Predsjednika Uprave-Generalnog direktora: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 652-396; Poslovi razvoja i investicija: tel. +387 33 617-754, fax +387 33 617-922; Željeznički operator: tel. +387 33 251-126, fax +387 33 610-038; Željeznička infrastruktura: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 656-062; Ekonomski poslovi: tel. +387 33 251-123, fax +387 33 217-085; Pravni i kadrovski poslovi: tel. +387 33 251-123.



Rješenjem Predsjednika Uprave - Generalnog direktora broj: 1-19943-1/2023 od 17.11.2023. godine, imenovana je Komisija za nabavke (u daljem tekstu: Komisija) koja je provela postupak nabavke u sljedećem sastavu: Armin Kulaš – predsjedavajući, Emir Karić – član i Vildana Memić – član. Za zamjenika sekretara Komisije imenovana je Edina Karić.

Na osnovu člana 63. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14 i 59/22), Komisija je dana 25.12.2023. godine u 09:30 sati, izvršila javno otvaranje ponuda. Do roka određenog za prijem ponuda dostavljene su 3 (tri) ponude i to:

1. Ponuda ponuđača **VATROSISTEMI d.o.o. Sarajevo**, koji je ponudio:

Cijena: 28.423,75 KM bez PDV-a, odnosno 33.255,82 KM sa PDV-om,  
Uslovi i način plaćanja: 60 dana od dana uredno zaprimljenje fakture  
Rok izvršenja usluge: 150 dana od uredno ispostavljene narudžbenice dobavljaču

2. Ponuda ponuđača **TQM d.o.o. Lukavac**, koji je ponudio:

Cijena: 27.827,90 KM bez PDV-a, odnosno 32.558,64 KM sa PDV-om,  
Uslovi i način plaćanja: 60 dana od dana uredno zaprimljenje fakture  
Rok izvršenja usluge: 10 dana od uredno ispostavljene narudžbenice dobavljaču

3. Ponuda ponuđača **PROINSPEKT d.o.o. Tuzla**, koji je ponudio:

Cijena: 35.255,00 KM bez PDV-a, odnosno 41.248,35 KM sa PDV-om,  
Ponuden je popust u iznosu od 5%  
Cijena sa popustom iznosi: 33.492,25 KM bez PDV-a, odnosno 39.185,93 sa PDV-om  
Uslovi i način plaćanja: 60 dana od dana uredno zaprimljenje fakture  
Rok izvršenja usluge: 30 dana od uredno ispostavljene narudžbenice dobavljaču

Komisija je izvršila pregled i ocjenu pristiglih ponuda, te konstatovala sljedeće:

1. Ponuda ponuđača **VATROSISTEMI d.o.o. Sarajevo** je ocijenjena kao neprihvatljiva iz sljedećih razloga:

U ponudi je dostavljena kopija Potvrde o solventnosti transakcijskog računa kod Raiffeisen bank d.d. BiH da račun nije bio blokiran niti je imao zabranu raspolaganja u periodu od 01.09.2023. godine do 05.12.2023. godine, a tačkom 2.2.1. tenderske dokumentacije je traženo da u svrhu dokazivanja ekonomskog i finansijskog stanja (član 47. Zakona), ponuđač dostavi običnu kopiju Potvrde poslovne banke da ponuđač ima aktivan bankovni račun jednu (1) godinu dana od datuma izdavanja, ne starijim od 30 (trideset) dana od dana isteka roka za predaju ponuda.

Za dokumente (dokaz o kalibraciji) koji su sačinjeni na stranom jeziku i koji su sastavni dio ponude, nije dostavljen prilog sa prijevodom od strane ovlaštenog sudskog tumača na jedan od službenih jezika zemlje iz koje ponuđač dolazi, u originalu ili kopiji ovjerenoj od strane nadležne institucije, a kako je definisano tačkom 3 tenderske dokumentacije (Zahtjevi po pitanju jezika), koja glasi: "Ponuda sa svom dokumentacijom koja je priložena uz ponudu, dostavlja se na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilicnom pismu, odnosno na službenom jeziku zemlje iz koje ponuđač dolazi uz koju se obavezno prilaže i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen koji mora biti dostavljen u originalu ili kopiji ovjerenoj od nadležne institucije. Izuzetno, dio propratne dokumentacije (tehnička dokumentacija, katalozi, brošure, i sl.) može biti i na bilo kojem jeziku, ali u tom slučaju obavezno se prilaže i prevod na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilicnom pismu".



Ponuda se odbacuje u skladu sa članom 68. tačka (4) pod i) Zakona o javnim nabavkama, jer ista nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

2. Ponuda ponuđača **TQM d.o.o. Lukavac** je ocijenjena kao prihvatljiva jer je ponuđač dostavio sve dokaze tražene tenderskom dokumentacijom.

3. Ponuda ponuđača **PROINSPEKT d.o.o. Tuzla** je ocijenjena kao neprihvatljiva iz sljedećih razloga:

Na osnovu Ugovora koji je zaključen dana 20.12.2023. godine o udruživanju u grupu ponuđača, između PROINSPEKT d.o.o.Tuzla (nosilac grupe) i PZU Specijalna bolnica PLAVA MEDICAL GROUP sa poliklinikom Tuzla (član grupe), u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti iz tačke 2.2.9. b) tenderske dokumentacije - Spisak izvršenih ugovora iz oblasti predmetne nabavke, u Ponudi je dostavljena Potvrda o uredno izvršenom ugovoru od stane naručioca Tehnomarket – Pirić d.o.o. Čelić, na kojoj je naveden broj: 03-01/20 od 01.03.2020. godine, a u spisku izvršenih ugovora ponuđača PROINSPEKT d.o.o.Tuzla je broj: 01-01/20 od 01.03.2020. godine.

Zbir vrijednosti za sve dostavljene izvršene ugovore od strane PROINSPEKT d.o.o.Tuzla (kao nosioca grupe) iznose 41.265,15 KM, dok spisak izvršenih ugovora koji je dostavljen na ime PLAVA MEDICAL GROUP sa poliklinikom Tuzla (kao člana grupe) iznose 8.704,80 KM, a što je ukupno za grupu ponuđača 49.969,95 KM. Međutim, tenderskom dokumentacijom, u tački 2.2.9 b) zahtijevano je da ponuđač dostavi spisak izvršenih ugovora ukupne ugovorene vrijednosti od minimalno 49.990,00 KM.

Za dokumente (dokaz o kalibraciji) koji su sačinjeni na stranom jeziku i koji su sastavni dio ponude, nije dostavljen prilog sa prijevodom od strane ovlaštenog sudskog tumača na jedan od službenih jezika zemlje iz koje ponuđač dolazi, u originalu ili kopiji ovjerenoj od strane nadležne institucije, a kako je definisano tačkom 3 tenderske dokumentacije (Zahtjevi po pitanju jezika), koja glasi: "Ponuda sa svom dokumentacijom koja je priložena uz ponudu, dostavlja se na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilicnom pismu, odnosno na službenom jeziku zemlje iz koje ponuđač dolazi uz koju se obavezno prilaže i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen koji mora biti dostavljen u originalu ili kopiji ovjerenoj od nadležne institucije. Izuzetno, dio propratne dokumentacije (tehnička dokumentacija, katalozi, brošure, i sl.) može biti i na bilo kojem jeziku, ali u tom slučaju obavezno se prilaže i prevod na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilicnom pismu".

Ponuda se odbacuje u skladu sa članom 68. tačka (4) pod i) Zakona o javnim nabavkama, jer ista nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Na osnovu navedenog, Komisija je utvrdila da su ispunjeni zakonski uslovi za nastavak postupka nabavke i zaključenje ugovora, te je u skladu sa članom 19. stav 1) Pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova broj: UD-24662-1-3./2022 od 02.12.2022. godine, dala p r e p o r u k u Upravi Društva za donošenje Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača kojom Ugovor za javnu nabavku usluga – Periodični pregled i ispitivanje električnih i gromobranskih instalacija i mjerenje mikroklima u radnim i pomoćnim prostorijama u objektima JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo 2023./2024. godina, tender broj: UD-19758-1/2023, dodjeljuje ponuđaču TQM d.o.o. Lukavac u iznosu od 27.827,90 KM bez PDV-a, odnosno 32.558,64 KM sa PDV-om.

Ugovor se dodjeljuje u skladu sa članom 64. stav 1. tačka a) Zakona o javnim nabavkama, tj. u skladu sa kriterijem ekonomski najpovoljnije ponude.

Uprava Društva je prihvatila preporuku Komisije, te je u skladu sa navedenim odlučeno kao u dispozitivu.

UIC 50

Bosna i Hercegovina

JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo Centrala: +387 33 657-313; Kabinet Predsjednika Uprave-Generalnog direktora: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 652-396; Poslovi razvoja i investicija: tel. +387 33 617-754, fax +387 33 617-922; Željeznički operator: tel. +387 33 251-126, fax +387 33 610-038; Željeznička infrastruktura: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 656-062; Ekonomski poslovi: tel. +387 33 251-123, fax +387 33 217-085; Pravni i kadrovski poslovi: tel. +387 33 251-123.



Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ove Odluke može se izjaviti žalba JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo, u roku od 5 (pet) dana od dana prijema iste, a u skladu sa članom 99. i 101. Zakona.

Dostaviti:

- Sektor za pravne i kadrovske poslove,
- Sektor za nabavke i prodaju/x2,
- Sektor plana, analize i raspoređivanja prihoda,
- Ponudāčima/x3,
- Uz Zapisnik,
- a/a.

VD Predsjednika Uprave – Generalnog direktora



UIC 50

Bosna i Hercegovina

JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo Centrala: +387 33 657-313; Kabinet Predsjednika Uprave-Generalnog direktora: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 652-396; Poslovi razvoja i investicija: tel. +387 33 617-754, fax +387 33 617-922; Željeznički operator: tel. +387 33 251-126, fax +387 33 610-038; Željeznička infrastruktura: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 656-062; Ekonomski poslovi: tel. +387 33 251-123, fax +387 33 217-085; Pravni i kadrovski poslovi: tel. +387 33 251-123.